



EFL 3, EFL 3C

237.56.304
237.56.305

Vor der Montage beachten:

- Schließkomponente nur durch geschultes und qualifiziertes Personal montieren lassen.
- Für die Schlossmontage eine Anreißlehre verwenden.
- Nur Original EFL 3 Schließstücke verwenden.
- Schließstück am Verwendungsort montieren.
- Schließkomponente erst am endgültigen Standort justieren.
- Keine Metallblende zwischen Schließstück und Schließkomponente montieren.
- Möbel mit eingebauter Schließkomponente beim Transport vor Einwirkung mechanischer Kräfte schützen.
- Schließstück vor dem Transport ausbauen.

Before installation, please note:

- Always have the locking component installed by trained and qualified personnel.
- Use a marking gauge when installing the lock.
- Only use original EFL3 locking plates.
- Fit locking plate at usage location.
- Do not adjust locking component until it is in its final installation location.
- Do not install a metal plate between the locking plate and the locking component.

- Protect furniture with installed locking component from mechanical force during transport.
- Remove locking plate before transporting.

Avant le montage, respecter les points suivants:

- Le montage du composant de fermeture ne doit être réalisé que par un personnel qualifié et formé à cet effet.
- Pour le montage de la serrure, utiliser un gabarit de traçage.
- N'utiliser que des pièces de fermeture originales EFL 3.
- Monter la pièce de fermeture sur le site d'utilisation.
- Ne régler le composant de fermeture que sur le site d'utilisation final.
- Ne pas monter de cache métallique entre la pièce de fermeture et le composant de fermeture.
- Durant le transport, protéger le meuble avec composant de fermeture monté contre toute contrainte mécanique.
- Démontez la pièce de fermeture avant le transport.

Osservare prima del montaggio:

- Far montare i componenti di chiusura solo da personale addestrato e qualificato.
- Per il montaggio della serratura utilizzare una dima di centratura.
- Utilizzare solo elementi di chiusura originali EFL 3.

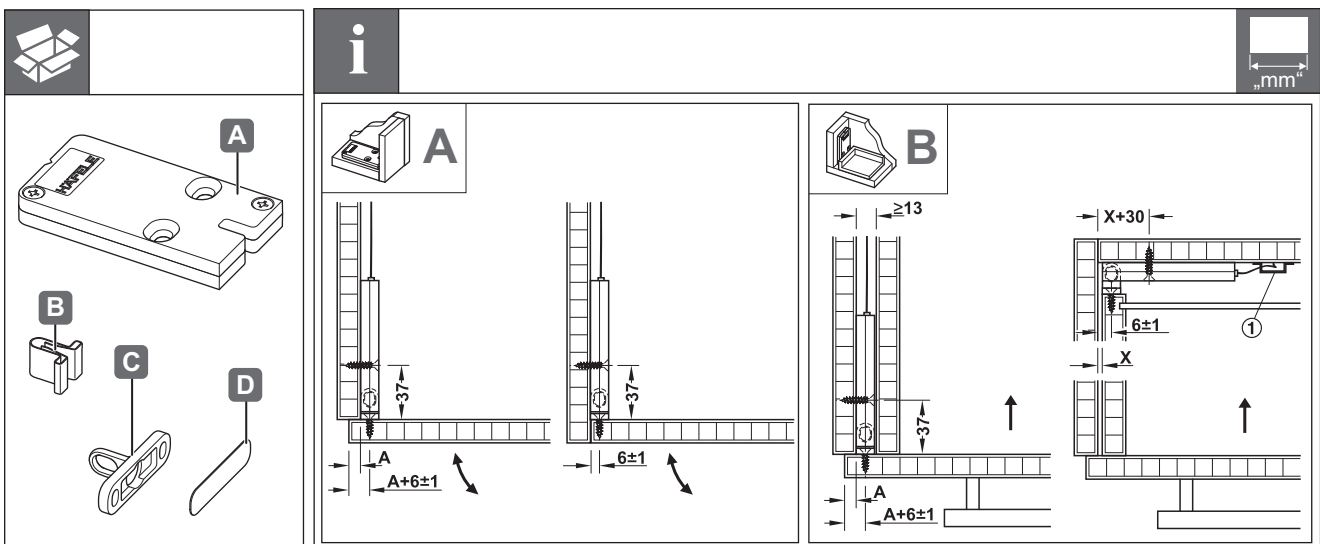
- Montare l'elemento di chiusura nel luogo di utilizzo.
- Regolare i componenti di chiusura solo nella sede definitiva.
- Non montare diaframmi di metallo tra elemento di chiusura e componenti di chiusura.
- Nel trasporto proteggere i mobili con componenti di chiusura montati dall'influenza di forze meccaniche.
- Smontare l'elemento di chiusura prima del trasporto.

Advertencias antes del montaje:

- El montaje del componente de cierre solo debe confiarse a instaladores profesionales cualificados.
- Para el montaje de la cerradura se necesita una plantilla de marcar.
- Utilice únicamente piezas de cierre originales EFL 3.
- Monte la pieza de cierre en el lugar de instalación del mueble.
- No ajuste el componente de cierre hasta que el mueble esté en su ubicación definitiva.
- No coloque ninguna chapa metálica entre la pieza de cierre y el componente de cierre.
- Cuando transporte los muebles con el componente de cierre ya instalado, protéjalo contra la acción de cualquier fuerza mecánica.
- Desmonte la pieza de cierre antes de transportar los muebles.

300-0500-00010 ZN6.091.001.90e

HDE 06/2014



i

1

2

3

4

300-0500-00010 ZN6.091.001.90e

HDE 06/2014